

## DIRETTIVI

## DIRETTIVA TAL-KUNSILL 2013/15/UE

tat-13 ta' Mejju 2013

li tadatta ċerti direttivi fil-qasam tal-moviment liberu tal-merkanzija, minhabba l-adeżjoni tar-  
Repubblika tal-Kroazja

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

(3) Id-Direttivi fil-qasam tal-moviment liberu tal-merkanzija, imniżżlin f'din id-Direttiva, għandhom għalhekk jiġu emendati skont dan,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

ADOTTAT DIN ID-DIRETTIVA:

Wara li kkunsidra t-Trattat tal-Adeżjoni tal-Kroazja u, b'mod partikolari, l-Artikolu 3(4) tiegħu,

## Artikolu 1

Id-Direttivi li ġejjin huma emendati kif stipulat fl-Anness għal din id-Direttiva:

Wara li kkunsidra l-Att tal-Adeżjoni tal-Kroazja u, b'mod partikolari, l-Artikolu 50 tiegħu,

(1) Fil-qasam tal-moviment liberu tal-vetturi bil-mutur:

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

— id-Direttiva tal-Kunsill 70/157/KEE tas-6 ta' Frar 1970 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri li jirigwardjaw il-livell permissibbli tal-hoss u tas-sistema tal-exhaust tal-vetturi bil-mutur <sup>(1)</sup>,

Billi:

— id-Direttiva tal-Kunsill 70/221/KEE tal-20 ta' Marzu 1970 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu mat-tankijiet ta' karburant u mezzi ta' protezzjoni tal-qiegh fuq wara għal vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom <sup>(2)</sup>,

(1) Skont l-Artikolu 50 tal-Att tal-Adeżjoni tal-Kroazja, fejn l-atti tal-istituzzjonijiet adottati qabel l-adeżjoni jkunu jehtieġu adattament minhabba l-adeżjoni, u l-adattamenti mehtieġa ma jkunux ġew previsti f'dak l-Att tal-Adeżjoni jew fl-Annessi tiegħu, il-Kunsill, li jaġixxi b'maġġoranza kkwalifikata fuq proposta mill-Kummissjoni, għandu, għal dan il-ghan, jadotta l-atti mehtieġa, jekk l-att oriġinali ma ġiex adottat mill-Kummissjoni.

— id-Direttiva tal-Kunsill 70/388/KEE tas-27 ta' Lulju 1970 fuq l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar strumenti ta' twissija akustika għall-vetturi bil-mutur <sup>(3)</sup>,

(2) L-Att Finali tal-Konferenza li fasslet u adottat it-Trattat tal-Adeżjoni tal-Kroazja indika li l-Partijiet Kontraenti Għolja laħqu ftehim politiku dwar sett ta' adattamenti għal atti adottati mill-istituzzjonijiet mehtieġa minhabba l-adeżjoni u li stiednet lill-Kunsill u lill-Kummissjoni biex jadottaw dawn l-adattamenti qabel l-adeżjoni, kompluti u aġġornati, fejn ikun mehtieġ, sabiex tiġi kkunsidrata l-evoluzzjoni tal-liġi tal-Unjoni.

— id-Direttiva tal-Kunsill 71/320/KEE tas-26 ta' Lulju 1971 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu mal-mezzi tal-ibbrejkar ta' ċerti kategoriji ta' vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom <sup>(4)</sup>,

<sup>(1)</sup> ĠU L 42, 23.2.1970, p. 16. (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 13 Vol. 001 p. 59.).

<sup>(2)</sup> ĠU L 76, 6.4.1970, p. 23. (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 13 Vol. 001 p. 86.).

<sup>(3)</sup> ĠU L 176, 10.8.1970, p. 12. (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 13 Vol. 001 p. 103.).

<sup>(4)</sup> ĠU L 202, 6.9.1971, p. 37. (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 13 Vol. 001 p. 163.).

- id-Direttiva tal-Kunsill 72/245/KEE tal-20 ta' Ġunju 1972 li tirrigwarda l-interferenza tar-radju (kompatibbiltà elettromanjetika) ta' vetturi <sup>(1)</sup>,
- id-Direttiva tal-Kunsill 74/61/KEE tas-17 ta' Diċembru 1973 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu ma' mezzi li jipprevjenu l-użu mhux awtorizzat ta' vetturi bil-mutur <sup>(2)</sup>,
- id-Direttiva tal-Kunsill 74/408/KEE tat-22 ta' Lulju 1974 dwar vetturi bil-mutur li tikkonċerna s-sedili, l-ankoraġġi u *restraints* għar-ras tagħhom <sup>(3)</sup>,
- id-Direttiva tal-Kunsill 74/483/KEE tas-17 ta' Settembru 1974 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu mal-isporġenzi esterni tal-vetturi bil-mutur <sup>(4)</sup>,
- id-Direttiva tal-Kunsill 76/114/KEE tat-18 ta' Diċembru 1975 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri li jirrigwardaw il-pjanċi u l-iskrizzjonijiet regolamentari għal vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom, u l-post fejn jitqiegħdu u l-metodu ta' kif jitwāhhlu <sup>(5)</sup>,
- id-Direttiva tal-Kunsill 76/757/KEE tas-27 ta' Lulju 1976 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri li jirrelataw għar-riflettori tar-rifless għal vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom <sup>(6)</sup>,
- id-Direttiva tal-Kunsill 76/758/KEE tas-27 ta' Lulju 1976 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri li jikkonċernaw il-fanali li jimmarkaw it-tmiem tat-tarf, il-fanali ta' pożizzjoni ta' quddiem (tal-ġenb), il-fanali ta' pożizzjoni ta' wara (tal-ġenb), il-fanali tal-waqfien, il-fanali tas-sewqan bi nhar u l-fanali li jindikaw il-ġnub għall-vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom <sup>(7)</sup>,
- id-Direttiva tal-Kunsill 76/759/KEE tas-27 ta' Lulju 1976 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu mal-fanali indikaturi tad-direzzjoni għall-vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom <sup>(8)</sup>,
- id-Direttiva tal-Kunsill 76/760/KEE tas-27 ta' Lulju 1976 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri li jirrigwardjaw il-fanali tal-pjanċi tar-reġistrazzjoni tan-naħa ta' wara għal vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom <sup>(9)</sup>,
- id-Direttiva tal-Kunsill 76/761/KEE tas-27 ta' Lulju 1976 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu mal-fanali ta' quddiem ta' vetturi bil-mutur li jifunzjonaw bhala fanali ta' quddiem ta' daww ewlieni u/jew ta' daww baxxut u ma' sorsi tad-dawl (bozoz bil-filament u oħrajn) għall-użu f'unitajiet ta' fanali approvati ta' vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom <sup>(10)</sup>,
- id-Direttiva tal-Kunsill 76/762/KEE tas-27 ta' Lulju 1976 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu mal-fanali taċ-ċpar ta' quddiem għall-vetturi bil-mutur <sup>(11)</sup>,
- id-Direttiva tal-Kunsill 77/538/KEE tat-28 ta' Ġunju 1977 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri li jirrigwardaw il-fanali taċ-ċpar ta' wara fuq vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom <sup>(12)</sup>,
- id-Direttiva tal-Kunsill 77/539/KEE tat-28 ta' Ġunju 1977 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri li jirrigwardaw il-fanali tar-rivers għall-vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom <sup>(13)</sup>,
- id-Direttiva tal-Kunsill 77/540/KEE tat-28 ta' Ġunju 1977 fuq l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri fir-rigward ta' lampi tal-ipparkjar ta' vetturi bil-magna <sup>(14)</sup>,
- id-Direttiva tal-Kunsill 77/541/KEE tat-28 ta' Ġunju 1977 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar ċintorini tas-sigurtà u sistemi ta' trazzin f'vetturi bil-mutur <sup>(15)</sup>,

<sup>(1)</sup> ĠU L 152, 6.7.1972, p. 15. (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 13 Vol. 001 p. 226.)

<sup>(2)</sup> ĠU L 38, 11.2.1974, p. 22. (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 13 Vol. 002 p. 49.)

<sup>(3)</sup> ĠU L 221, 12.8.1974, p. 1. (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 13 Vol. 002 p. 125.)

<sup>(4)</sup> ĠU L 266, 2.10.1974, p. 4. (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 13 Vol. 002 p. 137.)

<sup>(5)</sup> ĠU L 24, 30.1.1976, p. 1. (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 13 Vol. 003 p. 47.)

<sup>(6)</sup> ĠU L 262, 27.9.1976, p. 32. (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 13 Vol. 003 p. 152.)

<sup>(7)</sup> ĠU L 262, 27.9.1976, p. 54. (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 13 Vol. 003 p. 174.)

<sup>(8)</sup> ĠU L 262, 27.9.1976, p. 71. (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 13 Vol. 003 p. 191.)

<sup>(9)</sup> ĠU L 262, 27.9.1976, p. 85. (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 13 Vol. 003 p. 205.)

<sup>(10)</sup> ĠU L 262, 27.9.1976, p. 96. (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 13 Vol. 003 p. 216.)

<sup>(11)</sup> ĠU L 262, 27.9.1976, p. 122. (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 13 Vol. 003 p. 242.)

<sup>(12)</sup> ĠU L 220, 29.8.1977, p. 60. (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 13 Vol. 004 p. 200.)

<sup>(13)</sup> ĠU L 220, 29.8.1977, p. 72. (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 13 Vol. 004 p. 212.)

<sup>(14)</sup> ĠU L 220, 29.8.1977, p. 83. (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 13 Vol. 004 p. 223.)

<sup>(15)</sup> ĠU L 220, 29.8.1977, p. 95. (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 13 Vol. 004 p. 235.)

- id-Direttiva tal-Kunsill 78/318/KEE tal-21 ta' Diċembru 1977 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu mas-sistemi tal-wajper u tal-washer tal-vetturi bil-mutur <sup>(1)</sup>,
- id-Direttiva tal-Kunsill 78/764/KEE tal-25 ta' Lulju 1978 fuq l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar is-sedil tas-sewwieq ta' tratturi għall-agrikoltura jew għall-forestrija <sup>(2)</sup>,
- id-Direttiva tal-Kunsill 78/932/KEE tas-16 ta' Ottubru 1978 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri li jirrigwardaw il-“head restraint” tas-sedili ta' vetturi bil-mutur <sup>(3)</sup>,
- id-Direttiva tal-Kunsill 86/298/KEE tas-26 ta' Mejju 1986 dwar l-istrutturi ta' protezzjoni kontra l-qlib immuntati fuq in-naħa ta' wara tat-tratturi għall-agrikoltura u għall-forestrija ta' karreggata dejqa <sup>(4)</sup>,
- id-Direttiva tal-Kunsill 87/402/KEE tal-25 ta' Ġunju 1987 dwar l-istrutturi ta' protezzjoni kontra l-qlib immuntati fuq in-naħa ta' quddiem tas-sedil tas-sewwieq fuq tratturi għall-agrikoltura jew għall-foresterija, b'karregjata dejqa <sup>(5)</sup>,
- id-Direttiva 94/20/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 1994 dwar il-mezzi mekkaniċi ta' igganċjar ta' vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom u t-twahħil tagħhom ma' dawk il-vetturi <sup>(6)</sup>,
- id-Direttiva 95/28/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-mod kif iġibu ruhhom fi hruq ċerti materjali użati fil-konstruzzjoni minn ġewwa ta' ċerti kategoriji ta' vetturi bil-mutur <sup>(7)</sup>,
- id-Direttiva 2000/25/KE tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2000 dwar l-azzjoni li għandha tittiehed kontra l-emissjonijiet ta' inkwinanti ta' gass u partikolati minn magni għat-tmexxija ta' tratturi għall-agrikoltura jew għall-forestrija <sup>(8)</sup>,
- id-Direttiva 2000/40/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2000 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri li tirrigwarda l-mezz ta' protezzjoni tal-qiegh fuq quddiem ta' vetturi bil-mutur <sup>(9)</sup>,
- id-Direttiva 2001/56/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Settembru 2001 dwar is-sistemi li jsaħhnu tal-vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom <sup>(10)</sup>,
- id-Direttiva 2001/85/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Novembru 2001 li tirrigwardja d-dispożizzjonijiet speċjali għal vetturi użati għat-trasport ta' pasigġieri li jkollhom aktar minn tmien sedili b'żieda mas-sedil tas-sewwieq <sup>(11)</sup>,
- id-Direttiva 2002/24/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Marzu 2002 li għandha x'taqsam mal-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi bil-mutur b'żewġ roti jew bi tlieta <sup>(12)</sup>,
- id-Direttiva 2003/37/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Mejju 2003, dwar l-approvazzjoni tat-tip ta' tratturi għall-agrikoltura jew għall-forestrija, il-karrijiet tagħhom u makkinarju li jingibed u li jista' jinbidel, flimkien mas-sistemi tiegħu, il-komponenti u l-unijajiet separati teknici <sup>(13)</sup>,
- id-Direttiva 2003/97/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Novembru 2003 dwar it-tqarrib lejn xulxin tal-liġijiet tal-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu mal-approvazzjoni skond it-tip tal-viżjoni indiretta u tal-vetturi mgħammra b'dawn il-mezzi <sup>(14)</sup>,
- id-Direttiva 2007/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Settembru 2007 li tistabbilixxi kwadru għall-approvazzjoni ta' vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom, u ta' sistemi, komponenti u unitajiet teknici separati maħsuba għal tali vetturi (Direttiva Kwadru) <sup>(15)</sup>,
- id-Direttiva 2009/57/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar strutturi ta' protezzjoni kontra l-qlib ta' tratturi bir-roti għall-agrikoltura jew għall-foresterija <sup>(16)</sup>,

<sup>(1)</sup> ĠU L 81, 28.3.1978, p. 49. (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 13 Vol. 005 p. 60.).

<sup>(2)</sup> ĠU L 255, 18.9.1978, p. 1. (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 13 Vol. 005 p. 156.).

<sup>(3)</sup> ĠU L 325, 20.11.1978, p. 1. (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 13 Vol. 005 p. 203.).

<sup>(4)</sup> ĠU L 186, 8.7.1986, p. 26. (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 13 Vol. 008 p. 159.).

<sup>(5)</sup> ĠU L 220, 8.8.1987, p. 1. (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 13 Vol. 008 p. 291.).

<sup>(6)</sup> ĠU L 195, 29.7.1994, p. 1. (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 13 Vol. 013 p. 226.).

<sup>(7)</sup> ĠU L 281, 23.11.1995, p. 1. (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 13 Vol. 015 p. 355.).

<sup>(8)</sup> ĠU L 173, 12.7.2000, p. 1. (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 13 Vol. 25 p. 365.).

<sup>(9)</sup> ĠU L 203, 10.8.2000, p. 9. (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 13 Vol. 25 p. 441.).

<sup>(10)</sup> ĠU L 292, 9.11.2001, p. 2. (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 13 Vol. 26 p. 459.).

<sup>(11)</sup> ĠU L 42, 13.2.2002, p. 1. (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 13 Vol. 29 p. 6.).

<sup>(12)</sup> ĠU L 124, 9.5.2002, p. 1. (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 13 Vol. 29 p. 399.).

<sup>(13)</sup> ĠU L 171, 9.7.2003, p. 1. (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 13 Vol. 31 p. 311.).

<sup>(14)</sup> ĠU L 25, 29.01.2004, p. 1. (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 13 Vol. 32 p. 722.).

<sup>(15)</sup> ĠU L 263, 9.10.2007, p. 1.

<sup>(16)</sup> ĠU L 261, 3.10.2009, p. 1.

- id-Direttiva 2009/64/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar is-soppressjoni tal-interferenza tar-radju prodotti minn tratturi agrikoli u għall-foresterija (kompatibilità elettromanjetika) <sup>(1)</sup>,
  - id-Direttiva 2009/75/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar l-istrutturi ta' protezzjoni kontra l-qlib ta' tratturi bir-roti għall-agrikoltura jew għall-foresterija (kontroll statiku) <sup>(2)</sup>, u
  - id-Direttiva 2009/144/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2009 dwar ċerti komponenti u karatteristiċi tat-tratturi bir-roti għall-agrikoltura jew għall-foresterija <sup>(3)</sup>.
- (2) Fil-qasam tal-moviment liberu tax-xeddijiet tas-saqajn: id-Direttiva 94/11/KE tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-23 ta' Marzu 1994 dwar l-approssimazzjoni tal-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi tal-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu mat-tikkettjar tal-materjali li jintużaw fil-komponenti ewlenin tax-xeddijiet tas-saqajn għall-bejgħ lill-konsumatur <sup>(4)</sup>.

#### Artikolu 2

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw u jippubblikaw, mhux aktar tard mid-data tal-adeżjoni tal-Kroazja mal-Unjoni, il-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva. Huma għandhom jikkomunikaw it-test ta' dawk id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni minnufih.

Huma għandhom japplikaw dawk id-dispożizzjonijiet mid-data tal-adeżjoni tal-Kroazja mal-Unjoni.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk il-miżuri, dawn għandhom jinkludu referenza għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati minn tali referenza fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jiddeciedu kif issir dik ir-referenza.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet ewlenin tal-ligi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert b'din id-Direttiva.

#### Artikolu 3

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-sehh sogġetta għal, u mid-data tad-dhul fis-sehh tat-Trattat ta' Adeżjoni tal-Kroazja.

#### Artikolu 4

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Mejju 2013.

Għall-Kunsill

Il-President

S. COVENEY

<sup>(1)</sup> ĠU L 216, 20.8.2009, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 261, 3.10.2009, p. 40.

<sup>(3)</sup> ĠU L 27, 30.1.2010, p. 33.

<sup>(4)</sup> ĠU L 100, 19.4.1994, p. 37. (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 13 Vol. 013 p. 173.).

## ANNEX

## PARTI A

**VETTURI BIL-MUTUR**

1. Fl-Anness II għad-Direttiva 70/157/KEE, dan li ġej jiddahhal fil-lista taht il-punt 4.2 wara l-entrata għall-Irlanda:  
“ ‘25’ għall-Kroazja”.
2. Fl-Anness II għad-Direttiva 70/221/KEE, dan li ġej jiddahhal fil-lista taht il-punt 6.2 wara l-entrata għall-Greċja:  
“25 għall-Kroazja”.
3. Fl-Anness I għad-Direttiva 70/388/KEE, dan li ġej jiżdied mat-test fil-parentesi fil-punt 1.4.1:  
“25 għall-Kroazja”.
4. Fl-Anness XV għad-Direttiva 71/320/KEE, dan li ġej jiddahhal fil-lista taht il-punt 4.4.2 wara l-entrata għall-Greċja:  
“25 għall-Kroazja”.
5. Fl-Anness I għad-Direttiva 72/245/KEE, dan li ġej jiddahhal fil-lista taht il-punt 5.2 wara l-entrata għall-Irlanda:  
“25 għall-Kroazja”.
6. Fl-Anness I għad-Direttiva 74/61/KEE, dan li ġej jiddahhal fil-lista taht il-punt 5.1.1 wara l-entrata għall-Irlanda:  
“— ‘25’ għall-Kroazja”.
7. Fl-Anness I għad-Direttiva 74/408/KEE, dan li ġej jiddahhal fil-lista taht il-punt 6.2.1 wara l-entrata għall-Greċja:  
“25. għall-Kroazja”.
8. Fl-Anness I għad-Direttiva 74/483/KEE, dan li ġej jiżdied man-nota 1 fqiegh il-pagna relatata mal-punt 3.2.2.2:  
“25 għall-Kroazja”.
9. Fl-Anness għad-Direttiva 76/114/KEE, dan li ġej jiżdied mat-test fil-parentesi fil-punt 2.1.2:  
“25 għall-Kroazja”.
10. Fl-Anness I għad-Direttiva 76/757/KEE, dan li ġej jiżdied mat-test fil-punt 4.2.1 wara l-entrata għall-Greċja:  
“25 għall-Kroazja”.
11. Fl-Anness I għad-Direttiva 76/758/KEE, dan li ġej jiżdied fil-lista taht il-punt 5.2.1:  
“25 għall-Kroazja”.
12. Fl-Anness I għad-Direttiva 76/759/KEE, dan li ġej jiżdied fil-lista taht il-punt 4.2.1 wara l-entrata għall-Greċja:  
“25 għall-Kroazja”.
13. Fl-Anness I għad-Direttiva 76/760/KEE, dan li ġej jiżdied fil-lista taht il-punt 4.2.1 wara l-entrata għall-Greċja:  
“25 għall-Kroazja”.

14. L-Anness I għad-Direttiva 76/761/KEE huwa emendat kif ġej:
- (a) dan li ġej jiddaħhal fil-lista taht il-punt 5.2.1 wara l-entrata għall-Irlanda:
- “25 għall-Kroazja”.
- (b) dan li ġej jiddaħhal fil-lista taht il-punt 6.2.1 wara l-entrata għall-Irlanda:
- “25 għall-Kroazja”.
15. Fl-Anness I għad-Direttiva 76/762/KEE, dan li ġej jiżdied fil-lista taht il-punt 4.2.1 wara l-entrata għall-Greċja:
- “25 għall-Kroazja”.
16. Fl-Anness I għad-Direttiva 77/538/KEE, dan li ġej jiżdied taht il-punt 4.2.1 wara l-entrata għall-Greċja:
- “25 għall-Kroazja”.
17. Fl-Anness I għad-Direttiva 77/539/KEE, dan li ġej jiżdied fil-lista taht il-punt 4.2.1 wara l-entrata għall-Greċja:
- “25 għall-Kroazja”.
18. Fl-Anness I għad-Direttiva 77/540/KEE, dan li ġej jiżdied fil-lista taht il-punt 4.2.1 wara l-entrata għall-Greċja:
- “25 għall-Kroazja”.
19. Fl-Anness III għad-Direttiva 77/541/KEE, dan li ġej jiżdied fil-lista taht il-punt 1.1.1 wara l-entrata għall-Greċja:
- “25 għall-Kroazja”.
20. Fl-Anness I għad-Direttiva 78/318/KEE, dan li ġej jiddaħhal fil-lista taht il-punt 7.2 wara l-entrata għall-Greċja:
- “25 għall-Kroazja”.
21. Fl-Anness II għad-Direttiva 78/764/KEE, dan li ġej jiżdied mal-punt 3.5.2.1:
- “25 għall-Kroazja”.
22. Fl-Anness VI għad-Direttiva 78/932/KEE, dan li ġej jiżdied mal-punt 1.1.1:
- “25 għall-Kroazja”.
23. Fl-Anness VI għad-Direttiva 86/298/KEE, dan li ġej jiżdied mal-ewwel inciż:
- “25 għall-Kroazja”.
24. Fl-Anness VII għad-Direttiva 87/402/KEE, dan li ġej jiżdied fl-ewwel inciż wara l-entrata għall-Irlanda:
- “25 għall-Kroazja”.
25. Fl-Anness I għad-Direttiva 94/20/KE, dan li ġej jiżdied fil-lista taht il-punt 3.3.4 wara l-entrata għall-Portugall:
- “25 għall-Kroazja”.
26. Fl-Anness I għad-Direttiva 95/28/KE, dan li ġej jiddaħhal fil-lista taht il-punt 6.1.1 wara l-entrata għall-Greċja:
- “25 għall-Kroazja”.

27. Fl-Appendiċi 4 għall-Anness I għad-Direttiva 2000/25/KE, dan li ġej jiddaħhal fil-lista taht it-taqsimha 1 fil-punt 1, wara l-entrata għall-Irlanda:

“25’ għall-Kroazja”.

28. Fl-Anness I għad-Direttiva 2000/40/KE, dan li ġej jiddaħhal fil-lista taht il-punt 3.2 wara l-entrata għall-Irlanda:

“25 għall-Kroazja”.

29. Fl-Appendiċi 5 għall-Anness I għad-Direttiva 2001/56/KE, dan li ġej jiddaħhal fil-lista taht il-punt 1.1.1 wara l-entrata għall-Irlanda:

“25 għall-Kroazja”.

30. L-Anness I għad-Direttiva 2001/85/KE huwa emendat kif ġej:

(a) fil-punt 7.6.11.1, dan li ġej jizdied mal-lista:

“Izlaz u sluċaju opasnosti”;

(b) fil-punt 7.7.9.1, dan li ġej jizdied mal-lista:

“Autobus se zaustavlja”.

31. Id-Direttiva 2002/24/KE hija emendata kif ġej:

(a) Fil-parti A tal-Anness IV, il-punt 47 tat-Tieni Naħa tal-mudell huwa mibdul b’dan li ġej:

“47. Poter fiskali jew numru/i tal-kodiċi nazzjonali, jekk applikabbli:

Il-Belġju: .....	Il-Bulgarija: .....	Ir-Repubblika Ċeka: .....
Id-Danimarka: .....	Il-Ġermanja: .....	L-Estonja: .....
L-Irlanda: .....	Il-Greċja: .....	Spanja: .....
Franza: .....	Il-Kroazja: .....	L-Italja: .....
Ċipru: .....	Il-Latvja: .....	Il-Litwanja: .....
Il-Lussemburgu: .....	L-Ungerija: .....	Malta: .....
Il-Pajjiżi l-Baxxi: .....	L-Awstrija: .....	Il-Polonja: .....
Il-Portugall: .....	Ir-Rumanija: .....	Is-Slovenja: .....
Is-Slovakkja: .....	Il-Finlandja: .....	L-Isvezja: .....
Ir-Renju Unit: .....”;		

(b) L-Anness V huwa emendat kif ġej:

(i) fil-punt 1 tal-parti A, dan li ġej jiddaħhal fil-lista taht it-Taqsima 1, wara l-entrata għall-Irlanda:

“25 għall-Kroazja;”

(ii) fil-parti B, dan li ġej jiddaħhal fil-lista taht il-punt 1.1 wara l-entrata għall-Irlanda:

“— 25 għall-Kroazja”.

32. Id-Direttiva 2003/37/KE hija emendata kif ġej:

(a) fl-Appendiċi 1 tal-Kapitolu C tal-Anness II, dan li ġej jiddaħhal fl-ewwel inciż tal-punt 1 wara l-entrata għall-Irlanda:

“25 għall-Kroazja;”;

(b) L-Anness III huwa emendat kif ġej:

(i) fil-Parti I, il-punt 16 taht “A – Tratturi kompleti/kompletati”, huwa mibdul b’dan li ġej:

“16. Potenza/i fiskali jew klassi(jiet)

Il-Belġju: .....	Il-Bulgarija: .....	Ir-Repubblika Ċeka: .....
Id-Danimarka: .....	Il-Ġermanja: .....	L-Estonja: .....
L-Irlanda: .....	Il-Greċja: .....	Spanja: .....
Franza: .....	Il-Kroazja: .....	L-Italja: .....
Ċipru: .....	Il-Latvja: .....	Il-Litwanja: .....
Il-Lussemburgu: .....	L-Ungerija: .....	Malta: .....
Il-Pajjiżi l-Baxxi: .....	L-Awstrija: .....	Il-Polonja: .....
Il-Portugall: .....	Ir-Rumanija: .....	Is-Slovenja: .....
Is-Slovakja: .....	Il-Finlandja: .....	L-Isvezja: .....
Ir-Renju Unit: .....”;		



- (ii) fil-Parti I, il-punt 16 taht “B — Tratturi għall-agrikoltura jew għall-forestrija — kompleti/kompletati”, huwa mibdul b’dan li ġej:

“16. Potenza/i fiskali jew klassi(jiet) (jekk applikabbli)

Il-Belġju: .....	Il-Bulgarija: .....	Ir-Repubblika Ċeka: .....
Id-Danimarka: .....	Il-Ġermanja: .....	L-Estonja: .....
L-Irlanda: .....	Il-Greċja: .....	Spanja: .....
Franza: .....	Il-Kroazja: .....	L-Italja: .....
Ċipru: .....	Il-Latvja: .....	Il-Litwanja: .....
Il-Lussemburgu: .....	L-Ungerija: .....	Malta: .....
Il-Pajjiżi l-Baxxi: .....	L-Awstrija: .....	Il-Polonja: .....
Il-Portugall: .....	Ir-Rumanija: .....	Is-Slovenja: .....
Is-Slovakja: .....	Il-Finlandja: .....	L-Isvezja: .....
Ir-Renju Unit: .....”;		

- (iii) fil-Parti I, il-punt 16 taht “Ċ — Makkinarju li jingibed u li jista’ jinbidel — komplet/kompletar”, huwa mibdul b’dan li ġej:

“16. Potenza/i fiskali jew klassi(jiet) (jekk applikabbli)

Il-Belġju: .....	Il-Bulgarija: .....	Ir-Repubblika Ċeka: .....
Id-Danimarka: .....	Il-Ġermanja: .....	L-Estonja: .....
L-Irlanda: .....	Il-Greċja: .....	Spanja: .....
Franza: .....	Il-Kroazja: .....	L-Italja: .....
Ċipru: .....	Il-Latvja: .....	Il-Litwanja: .....
Il-Lussemburgu: .....	L-Ungerija: .....	Malta: .....
Il-Pajjiżi l-Baxxi: .....	L-Awstrija: .....	Il-Polonja: .....
Il-Portugall: .....	Ir-Rumanija: .....	Is-Slovenja: .....
Is-Slovakja: .....	Il-Finlandja: .....	L-Isvezja: .....
Ir-Renju Unit: .....”;		

- (iv) fil-Parti II, il-punt 16 taht "A — Tratturi għall-agrikoltura jew għall-forestrija — inkompleti", huwa mibdul b'dan li ġej:

"16. Potenza/i fiskali jew klassi(jiet) (jekk applikabbli)

Il-Belġju: .....	Il-Bulgarija: .....	Ir-Repubblika Ċeka: .....
Id-Danimarka: .....	Il-Ġermanja: .....	L-Estonja: .....
L-Irlanda: .....	Il-Greċja: .....	Spanja: .....
Franza: .....	Il-Kroazja: .....	L-Italja: .....
Ċipru: .....	Il-Latvja: .....	Il-Litwanja: .....
Il-Lussemburgu: .....	L-Ungerija: .....	Malta: .....
Il-Pajjiżi l-Baxxi: .....	L-Awstrija: .....	Il-Polonja: .....
Il-Portugall: .....	Ir-Rumanija: .....	Is-Slovenja: .....
Is-Slovakja: .....	Il-Finlandja: .....	L-Isvezja: .....
Ir-Renju Unit: .....";		

- (v) fil-Parti II, il-punt 16 taht "B — Makkinarju li jingibed u li jista' jinbidel — inkomplet", huwa mibdul b'dan li ġej:

"16. Potenza/i fiskali jew klassi(jiet) (jekk applikabbli)

Il-Belġju: .....	Il-Bulgarija: .....	Ir-Repubblika Ċeka: .....
Id-Danimarka: .....	Il-Ġermanja: .....	L-Estonja: .....
L-Irlanda: .....	Il-Greċja: .....	Spanja: .....
Franza: .....	Il-Kroazja: .....	L-Italja: .....
Ċipru: .....	Il-Latvja: .....	Il-Litwanja: .....
Il-Lussemburgu: .....	L-Ungerija: .....	Malta: .....
Il-Pajjiżi l-Baxxi: .....	L-Awstrija: .....	Il-Polonja: .....
Il-Portugall: .....	Ir-Rumanija: .....	Is-Slovenja: .....
Is-Slovakja: .....	Il-Finlandja: .....	L-Isvezja: .....
Ir-Renju Unit: .....".		

33. Fl-Appendiċi 5 għall-Anness I għad-Direttiva 2003/97/KE, dan li ġej jiddaħhal fil-punt 1.1 wara l-entrata għall-Irlanda:

“25 għall-Kroazja.”

34. L-Anness VII għad-Direttiva 2007/46/KE huwa emendat kif ġej:

(a) fit-taqsimi 1 tal-punt 1, dan li ġej jiddaħhal fil-lista wara l-entrata għall-Irlanda:

“25 għall-Kroazja.”;

(b) fil-punt 1.1 tal-Appendiċi, dan li ġej jiddaħhal fil-lista wara l-entrata għall-Irlanda:

“25 għall-Kroazja”.

35. Fl-Anness VI għad-Direttiva 2009/57/KE, dan li ġej jiddaħhal fil-lista taht l-ewwel paragrafu wara l-entrata għall-Irlanda:

“25. għall-Kroazja”.

36. Fl-Anness I għad-Direttiva 2009/64/KE, dan li ġej jiddaħhal fil-lista ta' numri distintivi taht il-punt 5.2 wara l-entrata għall-Irlanda:

“25 għall-Kroazja.”

37. Fl-Anness VI għad-Direttiva 2009/75/KE, dan li ġej jiddaħhal fil-lista taht l-ewwel paragrafu wara l-entrata għall-Irlanda:

“25. għall-Kroazja”.

38. Id-Direttiva 2009/144/KE hija emendata kif ġej:

(a) fl-Anness III A, dan li ġej jiddaħhal fin-nota 1 fqiegħ il-pagna tal-punt 5.4.1 wara l-entrata għall-Irlanda:

“25 għall-Kroazja.”;

(b) fl-Appendiċi 4 għall-Anness IV, dan li ġej jiddaħhal fl-ewwel inċiż wara l-entrata għall-Irlanda:

“25 għall-Kroazja.”.

(c) fl-Anness V, dan li ġej jiddaħhal fil-lista ta' kodiċijiet distintivi taht il-punt 2.1.3 wara l-entrata għall-Irlanda:

“25 għall-Kroazja.”.

## PARTI B

**XEDD TAS-SAQAJN**

L-Anness I għad-Direttiva 94/11/KE huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt 1 huwa emendat kif ġej:

(i) fil-punt (a), dan li ġej jiżdied mal-lista ta' "Indikazzjonijiet bil-miktub":

"HR Gornjište",

(ii) fil-punt (b), dan li ġej jiżdied mal-lista ta' "Indikazzjonijiet bil-miktub":

"HR Podstava i uložna tabanica",

(iii) fil-punt (c), dan li ġej jiżdied mal-lista ta' "Indikazzjonijiet bil-miktub":

"HR Potplat (donjište)",

(b) il-punt 2 huwa emendat kif ġej:

(i) fil-punt (a) (i), dan li ġej jiżdied mal-lista ta' "Indikazzjonijiet bil-miktub":

"HR Koža",

(ii) fil-punt (a) (ii), dan li ġej jiżdied mal-lista ta' "Indikazzjonijiet bil-miktub":

"HR Koža korigiranog lica",

(iii) fil-punt (b), dan li ġej jiżdied mal-lista ta' "Indikazzjonijiet bil-miktub":

"HR Tekstil"

(iv) fil-punt (c), dan li ġej jiżdied mal-lista ta' "Indikazzjonijiet bil-miktub":

"HR Drugi materijali".

---